Nonword Repetition Measures in Bilingual Preschoolers

Rhea Paul

Elizabeth Schoen Simmons
Yale Child Study Center

Lianne Khoo

Rachel Shang

Natasha Sousa

See next page for additional authors

Follow this and additional works at: https://digitalcommons.sacredheart.edu/acadfest

Paul, Rhea; Simmons, Elizabeth Schoen; Khoo, Lianne; Shang, Rachel; Sousa, Natasha; and Ferre, Sandrine, "Nonword Repetition Measures in Bilingual Preschoolers" (2017). Academic Festival. 98.
https://digitalcommons.sacredheart.edu/acadfest/2017/all/98

This Poster is brought to you for free and open access by DigitalCommons@SHU. It has been accepted for inclusion in Academic Festival by an authorized administrator of DigitalCommons@SHU. For more information, please contact ferribyp@sacredheart.edu, lysobeyb@sacredheart.edu.
First and Last Name/s of Presenters
Rhea Paul, Elizabeth Schoen Simmons, Lianne Khoo, Rachel Shang, Natasha Sousa, and Sandrine Ferre

This poster is available at DigitalCommons@SHU: https://digitalcommons.sacredheart.edu/acadfest/2017/all/98
Comparing Nonword Repetition Measures in Bilingual Preschoolers
Rhea Paul1, Elizabeth S. Simmons2, Lianne Kho1, Rachel Shang1, Natasha Sousa1, & Sandrine Ferre3

Background

• Nonword repetition (NWR) tests have been shown (e.g., Dollaghan & Campbell, 1998; Estes at al., 2007; Dispaldro, Leonard, & Deevy, 2013) to be reliable methods for identifying language learning problems in children.
• However, NWR tests are biased toward the language in which they were created.
  • Nonwords in tests devised for English-speaking children resemble English words (a nonword such as rubid resembles the English word ruby; knowing ruby would help a child remember and repeat rubid children who do not know ruby will have more trouble with rubid).
• This introduces a potential for bias when using NWR to identify language disorders in children learning English as a second language.

Methods: Characterization

The following measures were given in English to assess English language and nonverbal skills:
• The Primary Test of Nonverbal Intelligence (P-TONI; Ehler & McGhee, 2008)
• The Peabody Picture Vocabulary Test-4th Ed. (PPVT-4; Dunn & Dunn, 2007)
• The Articulation Screener from the Preschool Language Scale-5 (PLS-5, Artic; Zimmerman, I. Steiner, V. & BS, Pond, R., 2011)
• Student Oral Language Observation Matrix (SOLOM; Robbins, Green, & Watzman, 2004)
  • Teachers rated each child on the SOLOM, which rates a non–English-speaking child’s proficiency in a second language on a 5-point scale across 5 communication domains that reflect both comprehension and expression.
  • See Table 1.

Methods: Participants

• 54 4-year old children enrolled in an inner city preschool program for low income families participated.
  • 60% from monolingual English homes
  • 20% from Spanish speaking homes; 20% from Portuguese
  • Consent forms distributed in English, Spanish, and Portuguese
  • All the children have been in school readiness since their third birthday; the school readiness program is conducted in English; all students participate in school activities in English.
  • The children from Spanish and Portuguese speaking homes, are considered bilingual.

Methods: Procedures

• Each child was administered NWRT and SRT by trained SHU graduate students fluent in English, Spanish and/or Portuguese
  • Instructions were given in child’s native language.
  • Order of presentation of the two tasks was randomized.
  • Responses were audiorecorded and scored online by trained raters
  • Intraclass correlation coefficients (ICC) were computed as a metric of reliability
  • Very Good (NWRT, ICC = .89) to Excellent (SRT, ICC = .95) consistency was obtained for both tasks.

Results

• No significant differences on experimental tasks between language groups (See Fig. 1 and 2; NWRT, p = .07; SRT, p = .19)
• Performance on NWRT and SRT were significantly related for the English Only group but not for the Bilingual group (See Table 2).
• Linear regression revealed that language group did NOT predict performance on either NWRT, b = -.24, t(48) = -1.85, p = .07, or SRT, b = -.47, t(48) = -1.33, p = .20.
• Articulation score predicted a significant portion of variance on NWRT (R2 = .25, F(1,48) = 15.6 p < .001) but not SRT (B = 1.25, (48) = -1.97, p = .06).

Table 2. Relationship between Task Performance and Nonverbal IQ by Language Group

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language Group</th>
<th>Total Score</th>
<th>P-TONI</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>English Only</td>
<td>3.00</td>
<td>0.22</td>
</tr>
<tr>
<td>Bilingual</td>
<td>1.75</td>
<td>0.15</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 1. Participant Characterization by Language Group

<table>
<thead>
<tr>
<th>Language Group</th>
<th>Total Score</th>
<th>P-TONI</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>English Only</td>
<td>106.12</td>
<td>0.22</td>
</tr>
<tr>
<td>Bilingual</td>
<td>109.00</td>
<td>0.15</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Figure 1. Scores from Experimental Tasks

Figure 2. Relationship between NWRT and SRT Performance

Conclusions

These low income 4 year olds, after one year of full-time preschool in English, perform within the average range on nonverbal and verbal (English) measures, even though half the group comes from bilingual homes.

High quality English-language instruction is effective in minimizing language delays in both monolingual and bilingual low-income preschoolers. There was no significant difference between monolingual and bilingual groups on either measure of nonword repetition, and language group did not predict scores on the NWRT or SRT.

Both the NWRT and the SRT appear to provide assessment of nonword repetition that is equally unbiased for bilingual preschoolers. Articulation scores are related to NWRT performance, but not to SRT performance.

The greater number of consonants required by NWRT results in stronger relations to articulation performance. Performance on BOTH NWRT and SRT was independent of verbal IQ.

Both nonword repetition measures provide an index of verbal ability that is relatively unaffected by nonverbal cognitive level.

Both measures have potential for identifying both monolingual and bilingual preschoolers at risk for the language and literacy delays known to be associated with low performance on nonword repetition tasks.

References


Sacred Heart University 1University of Connecticut 2Universite Francois-Rabelais de Tours